

英文文法 GRAMMAR

Instead vs. Instead Of

信望愛文教基金會 英文種子教師團隊



Instead VS. Instead of VS. Rather than

各位同學好，本篇要來介紹的句型是容易混淆的「Instead, ...」，「Instead of...」，「Rather than...」三種句型。中文都有「代替」的意思，我們一個個來揣摩不同之處！

1. 「Instead, ...」

首先，Instead 和 Instead of 在意思上與句子中的位置已經有所不同。「Instead, ...」是「做為代替」，句型是「Instead, ... + 取代後的結果」或者是「取代後的結果 + ... instead」

男生沒有約到人 取代前的部分，預期發生卻沒發生	卻在臉上挨了一巴掌 取代後的結果，非預期但最後發生
The guy didn't get the date.	Instead , he was slapped on the face.
The guy didn't get the date,	he was slapped on the face instead .

要記得，instead 單獨使用的時候(沒有 of)，在句中接續的就是「取代後的結果」。

2. 「Instead of...」

相對來說，使用「Instead of」接續的就是取代前的部分

男生沒有約到人 取代前的部分，預期發生卻沒發生	卻在臉上挨了一巴掌 取代後的結果，非預期但最後發生
Instead of getting a date,	he was slapped on the face.

要記得，instead 加上 of 使用的時候，在句中接續的就是「取代前的部分」。

3. 「Rather than...」

最後，就是「rather than」的部分了，這個意思是「與其...寧願」，與前面「Instead of」大多數情況可以互通，都是接續「取代前的部分」。不同之處則有兩個：

- 一、Rather than 隱含主觀偏好，instead of 偏向事實陳述，單純取代。
- 二、Instead of 接續的是「名詞/動名詞」；rather than 接續的是「名詞/動詞原型」

這樣大家是不是比較了解這三個句型，以及他們微妙的不同之處呢？